

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 17 (1895)  
**Heft:** 11

**Anhang:** Beilage zu Nr. 11 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Eine Stimme über Kathreiners Kneipp-Malz-Kaffee.

Dr. Walser, prakt. Arzt in Grafsch., berichtet über Kathreiners Kneipp-Malz-Kaffee am 7. Jan. 1895 folgendes:

Wenn ich mich bisher gegen die vielfach unter dem Namen Malz-Kaffee in den Handel gebrachten, gerösteten Fruchtkaffees ausgesprochen habe, und nicht in der Lage war, dieselben der allgemeinen Beachtung, wie befonders für Kräuter und Schwächliche, anzuempfehlen zu können, so liegt mir jetzt in Kathreiners Kneipp-Malz-Kaffee ein Präparat vor, dessen Verwendung ich mit gutem Gewissen jedem Gefunden, wie Kranken auf das eindringlichste anraten kann. Der selbe befreit vom Bohnenkaffee den guten Geschmack und das duftige Aroma, ohne dessen giftige Bestandteile und ebenso vom Malze nur die wertvollen Eigenschaften. Er verdient daher als einziger den Namen „Malz-Kaffee“ und ist ein in jeder Weise anzuempfehlendes, gefundenes, auch allen Kranken, zumal Nervenleidenden, Magenkranken, Blutarmen und Bleidüsternigen aufs beste beförmliches Genussmittel, das in richtiger Weise anzubringen nicht aufregt, wie Bohnenkaffee, Thee u. s. w., überhaupt ein Genuss- und Nährmittel, wie es bei unseren jetzigen, alle Kräfte des Körpers wie Geistes übermäßig in Anspruch nehmenden Zeiten schon längst ein dringendes Bedürfnis war.

Durch die zweckmäßige Verpackung in Pakete wird der Kathreinerische Malz-Kaffee gegen Fälschungen und unreine Beimischungen geschützt und behält für lange Zeit seinen Wohlgeschmack und sein Aroma.

### Abgerissene Gedanken.

Die Jagd nach Mitgift ist die Prostitution des Mannes.

**Schwarze und farbige Tuche, Halblein, Buxkins, Cheviots u. Kammgarne zu Herren- und Knaben-Anzügen u. Überzähnen pr. Mtr. à Fr. 1.90 — 16.85 versendet franco an Private direkt ins Haus [264] Oettinger & Cie., Stoßversandhaus, Zürich. Neueste Musteranswahlen in Herren- und Damenkleiderstoffen, Baumwollstoffen v. 18½ Cts. an bereitwillig franko. Ruckin-Resten zu ganzen Anzügen, Hosen und Überzähnen billigst.**

### Jeden Tag

versucht man — als Crème Simon — alle Arten von cold cream, Vaseline, Lanolin etc. zu verkaufen, dies ist eine Täuschung des Publikums. Die echte Crème Simon ist nach 40jährigem Bestehen noch ohne Rivalin in ihrer wunderbar wohlthätigen Wirkung auf die Haut geblieben. Im Winter gegen das Aufspringen der Haut, im Sommer gegen Sonnenbrand, gegen die Stiche der Mücken gebraucht, ist sie für jede Saison unentbehrlich; sie wird in kolosalen Mengen verkauft. Diese Erfolge haben die Nach-

Die wahre Liebe ist Sympathie der Körper und der Seelen zugleich; sie ist undenkbar ohne Achtung, Vertrauen, gemeinsame Lebensinteresse, gleichen Bildungsstand. Eine gewisse körperliche und seelische Verschiedenheit ist notwendig als dienige Ergänzung, die sich jedes der beiden Individuen bewußt oder unbewußt erkennt. Wo sich diese Bedingungen erfüllen, ist die Liebe möglich, wo sich solche Menschen näher treten, wird sie unausbleiblich sein.

DU fragst, daß \* ein Übermaß von Arbeit dir den fröhlichen Daseinsgenuss raube und siebst nicht, daß es wiederum das Übermaß an Arbeit ist, welches dich verhindert, mit dem Schmied des Daseins in Berührung zu kommen. Der Genuss verliert seinen süßesten Reiz, wenn er nicht mehr Ausnahmestand ist, der immer wieder verdient und erworben werden muß. — Es ist immer besser durch Arbeit, als durch Rost abgenutzt zu werden.

### Briefkasten der Redaktion.

Stets schreibende Josephina M. in Zürich. Wenn Sie noch zur Disposition stehen, so machen Sie uns ungezäumte Meldung. Die passende Position für Sie dürfte gefunden sein. Andernfalls mögen Sie uns die Adressen von Bekannten senden, die zur Besorgung des Haushaltes in einer kleinen, feinen Privatsfamilie in der Schweiz Stellung suchen.

Junge Abonnentin in Zürich. Der junge Mann bedarf des anregenden Umganges mit seinesgleichen. Sie dürfen nicht erwarten, daß er keine anderen Wünsche hege, als jeden seiner freien Augenblicke bei der Schwester und Tante zuzubringen. Wenn der Prinzipal Ihres

Bruders ernstgesinnten Wesens und ein tüchtiger Berufsmann ist, der sich von unten selbst heraufgearbeitet hat, so dürfen Sie das Urteil über das thunliche Maß der gefestigten Erziehung und Bildung dienen. Erfahrene und Wohlmeinende füglich anheimstellen. Man darf die Grenzen nicht zu eng stecken, wenn man die Gefahr, sie überschritten zu sehen, nicht herausbewahren will.

**Anglückliche in Zürich.** Sie scheinen mehr an Ihr eigenes Glück zu denken, als an das Ihres Gatten, und das trägt seine guten Früchte. Die Frage: Macht ich glücklich? ist der ehelichen Verbindung viel wichtiger als die andere: Macht man mich glücklich? Das ernste und unablässige Bestreben, den andern Teil fortwährend zu beglücken, schlägt auch für den Beglückten ein Glück ein; ein weniger blendendes vielleicht, aber ein um so edleres und dauernderes. — Ganz unglücklich in der Ehe kann nur diejenige Frau werden, die keine Kinder hat.

**Treue Anhängerin (Aschermittwoch).** Es ist durchaus nicht notwendig, daß Sie Ihrem Oranje, an deren zu nützen, widerstehen. Im Gegenteil. Und uns sehen Sie immer bereit, die Stimme zu erheben, wenn es gilt eine gute Sache zu fördern. Kommen Sie mehr.

**E. J. T.** Wenn du ein neues, liebes Herz  
Ins Meer hinein vermundet hast,  
So schwimmt Mitten ostermärkt,  
Wie du es heißen ohne Rat!  
  
O du! ihm schnell was Gutes an,  
Diel stiebt Deaten ungesäßt,  
Doch es am Spier sehn kann,  
Wie stiel dich deine Reue qualt!  
  
Und die fort die süße Blücht,  
Wie du die ganze Schulde bezahlst,  
Wie das geliebte Angelicht,  
Die alte Liebe wieder frablt!

ahmer in Versuchung geführt, aber einer derselben ist soeben zu 500 Fr. Schadenersatz verurteilt worden. Um die Nachahmungen zu vermeiden, versichern man sich, dass jeder verkauft Flacon auch wirklich die nebenstehende Unterschrift von

**J. Simon, 13 rue Grange, Batelière, Paris, trage.** [100]

### Kräftigungskur bei Lungenleiden.

[190] Herr Oberstabsarzt Dr. Ruff in Möhringen schreibt: „Trotz der kurzen Zeit, während der ich Dr. Hommel's Hämatogen in seiner Wirkung beobachtet, habe ich so auffällige Heilresultate wahrgenommen, dass ich Ihr Präparat unter allen tonischen in die erste Reihe stelle. Ich fand besonders eklatante Erfolge bei einem infolge chronischen Bronchialkatarrhs mit schlimmsten Erscheinungen ganz herabgekommenen 58jährigen Manne, der jetzt nach 4 Wochen fast nicht mehr hustet und wieder frische Gesichtsfarbe bekam.“ Depôts in allen Apotheken.

**Gesucht:** auf Anfang April eine treue, zuverlässige Magd, welche gut bürgerlich kochen und sämtliche Hausheschäfte selbständig besorgen kann. — Guter Lohn. — Offerten unter Chiffre W 368 D an **Haasenstein & Vogler** in St. Gallen. [298]

In einem Landpfarrhaus wird auf künftigen Mai ein braves, kräftiges Mädchen gesucht, das in den Hausheschäften schon ziemlich erfahren ist, und auch Gartenarbeit versteht. — Günstige Gelegenheit für ein Mädchen aus achtbarer, ländlicher Familie, sich in allen vorkommenden Arbeiten auszubilden. Offerten an **Haasenstein & Vogler**, St. Gallen. [250]

**Gesucht:** eine passende Stelle als Stütze der Hausfrau für ein williges, elternloses Appenzellermädchen, das auf Ostern konfirmiert wird und mit Anfang Mai eintreten könnte. Auskunft bei **Haasenstein & Vogler**, St. Gallen. [305]

### Gesucht.

Eine nette, anständige Tochter findet Stelle bei einer Weissnäherin, wobei sie auch die französische Sprache gründlich erlernen könnte. Billige Pensionspreise. Gute Referenzen stehen zu Diensten. (HN) [245]

Adresse: Mme. Vve. **Schreyer**, mairesse-lingére, Ecluse 31, Neuchâtel. [313]

### Gesucht

wird eine intelligente Lehrtochter auf sofort, für Bettmacherei. Gelegenheit zur Erlernung der franz. Sprache. Bei Fr. L. Gueisbühler in Neuveville, Kt. Bern. [313]

Eine pädagogisch gebildete Lehrerin wird zu Mädchen aus der franz. Schweiz in ein kleineres Pensionat gesucht. Unterricht im Deutschen und Französischen. Anmeldungen unter Beifügung der formulierten Anstellungsbedingungen und Photographie unter Chiffre L M an das Annenbüro von **Haasenstein & Vogler**, St. Gallen. [316]

**Ein braves Mädchen**, welches sich als **tüchtiges Dienstmädchen** ausbilden möchte, findet **sofort** Stelle in ein gutes Haus in der französischen Schweiz. [314]

Brave Tochter von 20 Jahren sucht Stelle als Stütze der Hausfrau oder als Ladenerin in ein Spezerei- oder ähnlichen Geschäft. Gute Behandlung wird hohem Lohn vorgezogen. Ausk. b. **Haasenstein & Vogler**, St. Gallen. [279]

Junge Tochter sucht in gutem Hause Stelle, wo sie sich bei Besorgung der Hausheschäfte nützlich machen und etwas lernen kann. Lohn wird nicht beansprucht, dagegen Familienanschluss gewünscht. Auskunft bereitwilligst durch das Annenbüro von **Haasenstein & Vogler**, St. Gallen. [312]

Eine Tochter, die ihre Lehrzeit bei einer Damenschneiderin beendet hat, sucht Stelle in der franz. Schweiz zur weiteren Ausbildung im Beruf. Auskunft erteilen **Haasenstein & Vogler**, St. Gallen. [291]

### Wer

liefert Adressen von besser situirten Haushaltungen? Sich gefl. unter Chiffre O 5150 B an **Orell Füssli**-Annoncen, Basel, wenden. (O 5150 B) [246]

**Bis Ostern 1895**  
täglicher Versand von prima Qualität  
extra frische

### Schellfische

à Fr. 25.— per Korb mit Netto 100 Pf. Inhalt à Fr. 25.—

à 0.35 per Pfund **extra** per Pfund à 0.35

im Detail oder Anbruch. Versandt per Bahn und per Post.

**Garantie für la frische Ware.**

Zu geneigtem Zuspruch unter Versicherung guter, prompter Bedienung empfiehlt sich [58]

E. Christen, Comestibles, Basel.

Bruders ernstgesinnten Wesens und ein tüchtiger Berufsmann ist, der sich von unten selbst heraufgearbeitet hat, so dürfen Sie das Urteil über das thunliche Maß der gefestigten Erziehung und Bildung dienen. Erfahrene und Wohlmeinende füglich anheimstellen. Man darf die Grenzen nicht zu eng stecken, wenn man die Gefahr, sie überschritten zu sehen, nicht herausbewahren will.

**Anglückliche in Zürich.** Sie scheinen mehr an Ihr eigenes Glück zu denken, als an das Ihres Gatten, und das trägt seine guten Früchte. Die Frage: Macht ich glücklich? ist der ehelichen Verbindung viel wichtiger als die andere: Macht man mich glücklich? Das ernste und unablässige Bestreben, den andern Teil fortwährend zu beglücken, schlägt auch für den Beglückten ein Glück ein; ein weniger blendendes vielleicht, aber ein um so edleres und dauernderes. — Ganz unglücklich in der Ehe kann nur diejenige Frau werden, die keine Kinder hat.

**Treue Anhängerin (Aschermittwoch).** Es ist durchaus nicht notwendig, daß Sie Ihrem Oranje, an deren zu nützen, widerstehen. Im Gegenteil. Und uns sehen Sie immer bereit, die Stimme zu erheben, wenn es gilt eine gute Sache zu fördern. Kommen Sie mehr.

**E. J. T.** Wenn du ein neues, liebes Herz  
Ins Meer hinein vermundet hast,  
So schwimmt Mitten ostermärkt,  
Wie du es heißen ohne Rat!  
  
O du! ihm schnell was Gutes an,  
Diel stiebt Deaten ungesäßt,  
Doch es am Spier sehn kann,  
Wie stiel dich deine Reue qualt!  
  
Und die fort die süße Blücht,  
Wie du die ganze Schulde bezahlst,  
Wie das geliebte Angelicht,  
Die alte Liebe wieder frablt!

**Adolf Grieder & Cie, Schildenstoff-Fabrik-Union, Zürich**

königl. spanische Hofflieferanten versenden zu wirklichen Fabrikpreisen schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe jeder Art von 75 Cts. bis Fr. 18.— p. mètre. Muster franco.

### Farbige Seidenstoffe

Beste Bezugquelle für Private. Welche Farben wünschen Sie bestimmt?

**ANZEIGE.** Eine gute, französische Familie nähme auf Ostern einen Jüngling in Pension, der schnell die Sprache zu erlernen wünscht. Sich zu wenden an (H 2287 N). [321]

Herr Provost, Colombier (Neuenburg).

### Probe-Exemplare

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen jederzeit gerne gratis und franco zugesandt.

### Für Eltern.

In einem Telegraphenbureau und Central-Telephonstation des Kantons Waadt nähme man eine junge Tochter in Pension, um dieselbe neben der Erlernung des Französischen zu diesem Dienste heranzubilden. [293]

Man wende sich unter Chiffre C2416 L an die Annen-Expedition **Haasenstein & Vogler** in Lausanne.

### Familien-Pension.

Mme. Fivaz-Rapp, Yverdon (franz Schweiz), rue du Casino 4, nimmt in ihrer Familie z. j. Zeit j. Mädchen auf. Vorzügliche Gelegenheit z. Erlernung der franz. Sprache. Anleitung im Haushalte. Piano. Angenehmes, christl. Familienleben, gesunde, reichliche Nahrung. Pensionspreis 650 Fr. jährlich. Zahlreiche Referenzen d. Elternfrüh. Pensionärinnen. Prospekte zur Verfügung. In derselben Pension findet ein j. Mädchen z. halbem Pensionspreis Aufnahme; selb. müsste sich auch im Haushalte beschäftigen. [78]

**Dans un bon pensionnat** de la Suisse française, on recevrait à prix réduit une

### demoiselle,

qui serait disposée à seconder, deux heures par jour, la maîtresse de maison dans les soins du ménage. S'adresser sous chiffre K 814 Q à **Haasenstein & Vogler** à Bâle. [290]

### Nebenerwerb

für Damen mit grösserer Bekanntschaftskreise. Gefl. Anfragen unter Chiffre T 782 Q an **Haasenstein & Vogler**, Basel. [277]

### Kaufm. Töchterschule Konstanz.

Vollständige und sorgfältige Ausbildung in Buchführung, Kaufm. Rechnen, deutscher und französischer Korrespondenz, Wechselkunde etc. Nächster Eintritt 16. April. Prospekte und Näheres durch die Direktion: [165]

J. Kaiser.

# Pensionnat de jeunes filles.

Maison et installations modernes, véranda. Enseignement des principales langues, piano. Cours eu-  
linaires et de tenue de maison.

Prix modérés. (H2162Y)

Prospectus gratis et franco.

**A. Leibbrand,**  
Chn. Rieu, Florissant,  
Genève. [319]

## Töchter-Pensionat Melles Morard

in Corcelles b. Neuchâtel (Schweiz). Gründlicher Unterricht in Sprachen, Realien, Musik, Malen etc. Praktische und sorgfältige Erziehung. Familienleben. Reizende Lage. Ueberaus gesundes Klima. Scher angenehmer Aufenthalt. Vorzügliche Empfehlungen. (H 850 N) [134]

**Lausanne.**  
**Töchter-Pensionat**  
Mmes Steiner  
L'Abbe-Montbenon.  
137] Gegründet 1878. (H1035 L)

## Pensionnat de jeunes demoiselles.

Les Bergières, Lausanne.  
Nombre limité d'élèves. Education et instruction très soignées. Excellentes références. (H 1769 L) [225]

Directrice: Mme C. Wenve.

**TÖCHTERPENSION**  
de Mmes Cosandier  
Landeron (Neuchâtel).

Prächtige Lage. Studium in franz. u. engl. Sprache. Musik. Ausbildung im Haushalt, Küche u. Handarb. — Prospekt u. Ansicht des Pensionats. Referenzen: Pastor Büchenel, Landeron. (H1488 N) [221]

## Pension. [244]

Eine gute Familie des Kantons Waadt würde zwei junge Knaben in Pension nehmen, welche das Französische erlernen möchten. Sekundarschulen i. Orte. Familienleben. Mässige Preise. — Nähere Auskunft erteilen die Herren Hess, Ge-richtsschreiber in Dielsdorf und H. Monney, Notar in Avenches. (H1526 L)

## PENSION. [296]

In einer bessern Familie, die ein hübsches Landhaus bewohnt, würde man einige junge Fräulein aufnehmen, welche die französische Sprache erlernen möchten. — Familienleben und liebevolle Verpflegung. Gute Sekundarschulen. Mässiger Preis. Referenzen zur Verfügung. Man wende sich unter Chiffre H2132N an Haasenstein & Vogler, Neuchâtel.

## Familien-Pensionat

A. Golay

Baulmes bei Yverdon, (Waadt).

Vorzügliche Pension für junge Töchter, welche das Französische richtig zu erlernen wünschen. Gesunde, reizende Ge-gend. Familienleben. Mütterliche Erzie-hung und vorzügliche Bildung. Musik. (Wenige Schülerinnen.) Zahlreiche Re-ferenzen von Eltern. Preis Fr. 60.— per Monat. Sehr ausführlicher deutscher Prospektus. (H1390 J) [294]

## Dans une pension

près de Neuchâtel on recevraient encore une ou deux jeunes filles désireuses d'apprendre le français, piano, ouvrage à la main ainsi que cours de cuisine. Grand jardin ombragé, bon traitement et vie de famille assurée. Prix de pension modique. [284]

Adresser les offres sous Chiffre H1955 N à Mrs Haasenstein & Vogler, Neuchâtel.

## Knabeninstitut

Villa Mon-Désir, Payerne, Waadt.

Herr Deriaz, Prof. der franz. Sprache und Literatur, wünscht junge Leute aus guter Familie in Pension zu nehmen. Gründliche Erlernung der franz. und modernen Sprachen. Schönes, geräumiges Haus, grosse Gartenanlagen, gesundes, mildes Klima. Beste Referenzen und Prospekte zur Verfügung. — Auskunft erteilt gerne in Winterthur Herr J. J. Sigg und in Payerne Herr Hans Leuenberger und Professor Deriaz, Direktor. [232]

In einer honesten Familie in Neuenburg würde man für den Frühling eine oder zwei [299]

## junge Mädchen,

welche die französische Sprache erlernen möchten, annehmen. Piano. Familienleben. Mässiger Pensionspreis. Man wende sich unter H c 2143 N an Haasenstein & Vogler, Neuenburg.

## TÖCHTERPENSIONAT (H2196 L)

Mmes Grandguillaume, Grandson, Waadt,

könnte diesen Frühling wieder einige Töchter zur Erlernung der französischen Sprache aufnehmen. Gründlicher Unterricht. Handarbeiten. Haushaltungskunde, Musik etc. Mütterliche Pflege, angenehmes Familienleben. Mässiger Preis. Vorzügliche Referenzen zur Verfügung. [278]

## „GIBRALTAR“ Sprachen- und Handelsinstitut Thüring-Merian

NEUCHATEL.

Gründliche Ausbildung in der französischen, englischen u. italienischen Sprache, sowie den wichtigsten Handelsfächern. Auskunft erteilt 295] (O 3729 F)

A. Thüring, Direktor.

## Töchter-Pensionat Gilliard-Masson

in Fiez bei Grandson (Waadt).

Sorgfältige Erziehung und Unterricht. Familienleben. Gesunde Luft und gute Verpflegung. Mässiger Pensionspreis. Prospectus steht zur Verfügung. Ref.: Herr Schulrat Kälin.

## Töchter-Pensionat Biel.

Wahres Familien-Pensionat für junge Töchter, welche die hiesige Mädchen-Sekundarschule oder die Fortbildungs- und Handelsklasse zu besuchen wünschen. — Ausgezeichnete Gelegenheit zum Studium der modernen Sprachen, sowie der Handelswissenschaften. Einfache, aber gute Kost. Familienleben. Prospekte gratis und franko. [133]

Georges Zwikel-Welti, Schuldirektor.

## Wer sich nur einmal

mit Bergmanns Lilienmilch-Seife

## gewaschen hat,

wer sich von den Vorzügen dieser Seife, von ihrer Reinheit, ihrer Milde, ihrem angenehmen Aroma, ihrer wohlthätigen Wirkung auf die Haut überzeugt hat, der wird

## Bergmanns Lilienmilch-Seife

mit der Schutzmarke: Zwei Bergmänner jeder andern Toilette-Seife vorziehen. Echt zu haben à Stück 75 Cts. in sämtlichen Apotheken, Droguerien und Parfümerien. [301]

## Kein Mittel

hat so vorzügliche Erfolge aufzuweisen, wie das berühmte

## Amerikan. Bleichsuchs-Mittel „Iron“.

General-Depot für die Schweiz [276]

Rosen-Apotheke Basel, Spalenthorweg 40.

Preis Fr. 2.50 franko durch die ganze Schweiz. (H785Q)

## Pensionnat de jeunes demoiselles

Campagne de la Combe

© Rolle, lac de Genève ☺

Dirigé par Mr. et Mme. Dédie-Juillerat

94] et leur fille Mlle. Dédie. (H471)

Etude sérieuse des langues modernes,

principalement du français. Education

et enseignement complets dans toutes

les branches. La campagne (10 hectares)

est située hors de ville, dans une situation

exceptionnellement belle. Vue splendide

sur tout le lac et les Alpes. Prix mo-

déré. Bonnes références en Allemagne

et en Suisse. S'adresser au directeur.

## Carl Blunk

Uhrmacher

Unionbank St. Gallen

Uhrenhandlung

323] Reparaturen.

Elegant! Chic! Solid!

## Damen-Loden

grosse Auswahl in allen Fabrikaten.

Meterweiser Verkauf.

Anfertigung nach Mass.

Tadelosser Sitz garantiert.

Wiener Schneiderarbeit.

Triumph-Loden-Reform-Kostüm,

elegantes und praktisches Reise-, Touren- und Promadenkleid.

Kostüme genre tailleur in allen Façons.

Staub-, Reise- und Regenmäntel,

605] porös, wasserdicht. (H 2586 Z)

Jordan & Cie., Zürich.

## Prüfet

echten Lapsan-Souchong-Thee, er ist unstreitig der beste und zugleich der billigste Schwarz-Thee;

alles

ist schon bei der ersten Tasse davon überzeugt, dass die früher gekauften, sehr teuren Sorten Thee nicht so gut schmecken,

und

es ist deshalb begreiflich, dass sich dieser Thee bei der reichen Dame, wie bei der sparsamen Hausfrau so schnell eingebürgert hat;

das

Probieren dieses wirklich vorzüglichen Thees rate ich deshalb jeder Dame an, es ist das

Beste

und Billigste, was bis anhin angeboten werden konnte,

behaltet

deshalb diese Marke stets im Auge. — Zu beziehen in jedem Quantum offen per 1/2 Ko. à Fr. 3.50, franko gegen Nachnahme, bei

J. Matter, Kolonialwaren,  
vormals L. Scherer, Rathausgasse,  
Baden (Aargau).

## Specialität:

## Gardinen-Wascherei

Rideaux-Appretur und Reparatur.

J. J. Weniger,

273] (H 440 G) St. Gallen.

## Zeit- und Stoffsparnis.

Neueste, sehr exakte Schnittmuster für Damen- und Kinderkleider jeglicher Art. (2 Muster für 1 Fr. gegen Nachnahme.) Expedition von Mme Meylan, Brugg. [247]

## Dank!

Meine Frau litt seit vielen Jahren an einem halbseitigen Kopfschmerz, an der Stirn beginnend, nach dem Nacken hin verlaufenden namenlosen Schmerz. Diese Anfälle traten in letzter Zeit immer häufiger und heftiger auf, steigerten sich bis zum Erbrechen und vollständiger Bewusstlosigkeit. Alle bisher gesuchte Mittel brachten keine Linderung, alles vergebens. Da hörte ich zufällig im Monat Januar von der Heilmethode des Herrn Henri Lovié, Dresden, Frankstr. 14, wandte mich auf brieflichem Wege an denselben; meine Frau erholt sich zusehends in der Behandlung, ist nun vollständig genesen, hat ihre frühere heitere Lebensstimmung wieder, ist von dem schrecklichen Nervenleiden befreit und ist unser Dank aufrichtig. (H11630)

A. Wochner, Aradi/Ungarn 22./9.1894.

## Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme

bto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). (H 623 Z) [163]

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

## Pension-Famille in Neuchâtel.

Für Knaben, welche die französische Sprache zu erlernen und die städtischen Schulen zu besuchen wünschen. Hübsche Besitzung in der Nähe der Akademie. Obstgarten und Turnplatz. Sorgfältige Pflege und Ueberwachung werden zugesichert. Französische Stunden. **Mässige Preise.**

(H 1713 N) [242]  
Referenzen: Herr P. Gygax, Bankdirektor, St. Gallen, Herr G. Fischer, Sekundarlehrer, Altnau, Thurgau.

Direkte Adresse: Herr Professor Lavanchy-Neuchâtel.



## Für Eltern.

Die Töchtererpension Dey Clottu, Thielle (Neuchâtel),

(Post- und Telegrafenbüro) [325]

würde einige Mädchen, welche die französische Sprache zu erlernen wünschen, als Zöglinge aufnehmen. Familienleben und herzliche Pflege. Unterricht. Haushaltungslære. Pension und Unterricht 45 Fr. per Monat.

Schattige Anlagen, Garten und Obstgarten, gesunde Spielübungen im Freien. — Referenzen in der Stadt Zürich bei den Herren Gysling, Lehrer, Häringstrasse; H. Albrecht, Beatengasse 14; Weber-Sieber, Bodmerstrasse 8, Enge; Kinderknecht, Schweizerhaus, Manessesstrasse, Wiedikon; Zehnder, Limmatstrasse 216, Aussersihl; Zürich; Laubbacher, Metzger, Wiedikon; Schäppi, Schreiner, Ritterstrasse 10; Schmid-Baumgarten, Uitikon am Albis; Herren: Bossard-Rellstab, Erlenbach; Wysling, Krone, Kehlhof-Stäfa; Weinmann, Busenhard, Herrliberg; Pfister-Keller, Hombrechtikon; Frau Witwe Wegmann, Neftenbach 298; Hug, Bahnhofrestaurant Laufenburg, Aargau; Halder, Maler, Lenzburg; Wipf-Streuli, Neubach, und Ruffner, Konviktvorsteher, Chur; Enderlin, Bauunternehmer, Maienfeld.



## Damen-Loden

Muster franko.

[46]

### H. Scherrer

St. Gallen und München.

## Gegen hartnäckigen Husten,

Katarrh, Grippe, Heiserkeit und ähnliche Brustbeschwerden sind Dr. J. J. Hohls Pektorinen (Tabletten) ein vielbewährtes Hausmittel von gutem, altem Ruf. Mit Anweisung in Schachteln zu 75 und 110 Rp. durch die Apotheken, sowie durch die in den Lokalblättern genannten Niederlagen. [804]



Der in Nr. 9 dieser Zeitung im Artikel:

**„Das Korsett und seine Wirkung auf die Gesundheit seiner Trägerinnen“**  
empfohlene:

## Schindler'sche Patent-Büstenhalter

ist nach dem Urtheile vieler tausend Frauen, die ihn tragen, **der einzige brauchbare Ersatz für das gesundheitsschädliche Korsett.**

Die Preise sind für Qualität: A., B., C., D (Seide), F (Filigran) per Stück Fr. 7.—, 10.—, 13.—, 20.—, 15.— (für die ganz weiten Nummern, von 104 cm Brustumfang aufwärts, etwas höher).

Bei Bestellung ist nur der Umfang von Brust und Rücken (unter den Armen gemessen) anzugeben und erfolgt die Zusendung gegen Nachnahme durch den

[281]

Generalvertreter für die Schweiz:  
**E. Günther in Zürich V,**  
Seefeldstrasse 170

und folgende Depots:

Appenzell: Fr. Schwanen Broger (neben dem Adler).

Basel: Frau Pfr. M. Büchner-Heitzel, Aussteuergeschäft, Frobenstrasse 46.

Bern: Frau Elise Schindler-Mosimann, Marzillstrasse 30.

Biel: Frau Blaser-Refener.

Bischofszell: Frau Geyer-Wehrlin.

Burgdorf: Frau Dür-Miescher, Sanitätsartikel.

Chaux-de-Fonds: Dépôt du Corsetage Schindler,

rue Daniel Jean Richard 33.

Chur: Frau Maria Anna Süsser, Reichsgasse.

Frauen-Fabrik: Bertha Ehrenspurger, Sibler-Gasse, Glashandlung.

St. Gallen: Wwe. M. Christ, Florastrasse 7.

Glarus: Frau R. Vogel-Eicher.

Huttey: Frau G. Jenzer, Notars.

St. Imier (Jura bernois): Mme. Fritz Berthoud, na Chalet Suisse.

Longenthal: Frau E. Lehmann-Widmer.

Langnau i. E.: Frau Ferrier-Fehrli.

Locle: Christina Frutiger, Crêt Vaillant 37.

Luven: Fr. Nina Bonhert, Kapellgasse 20.

Reinach im Aarg.: Frau Elise Haun-Bannmeyer.

Schaffhausen: Frau W. Graf-Sommer, zum blauen Himmel<sup>a</sup>, Vordergasse.

Sarnen: Jos. Guallini, Kolonialwaren.

Solothurn: Frau Louise Späti-Hügli, Neuquart.

Trammel: Herr José Leuzinger-Hefti.

Thun: Frau Walti-Herzog.

Waldstetten: Schweizer Fächer- & Maschinen-Fabrik.

Winnis: Frau Späti-Lengholt.

Winterthur: Chr. Noller-Stolz, zum „Felsen“.

Zofingen: Fr. Marie Lanz, moles et confect.

Zug: Frau Blattmer-Moos, (Depot der Weberei Zug).

Zürich: J. Moser, zur „Münsterburg“.

## Institut Boillet, Les Figuiers, Lausanne (Suisse).

Vortreffliche Gelegenheit zur schnellen Erlernung moderner Sprachen, gründlicher Untericht in der Handelskorrespondenz, dem kaufmännischen Rechnen u. s. w. Mässige Preise. Gute Pflege. Prospekte mit Referenzen versendet 501] (H 4917 L)

L. Steinbusch, Direktor.

## Pensionnat de jeunes demoiselles.

Etude sérieuse de la langue française. Cours spéciaux pour l'anglais, l'allemand, l'italien, la musique et la peinture. — Excellents professeurs. Durant Juillet et Août le pensionnat séjourne dans les Alpes et reçoit volontiers pour ces deux mois des demoiselles voulant faire un changement d'air. — S'adresser à Melle Guillaume, Rosevilla, Neuchâtel (Suisse). (H 2285 N) [320]

## Knaben-Institut Schmutz-Moccand in Rolle am Genfersee, Kanton Waadt.

Angenehm gelegenes, geräumiges Etablissement. Hauptstudien: Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch und kaufmännische Fächer. Sorgfältige Erziehung, mässige Preise. Zahlreiche Referenzen in der Stadt Bern und im übrigen Kanton. Für Prospekte und weitere Auskunft wende man sich gef. an den Direktor 216] H 1535 L

L. Schmutz-Moccand.



**Bernerälpen-Milchgesellschaft**  
Stalden, Emmenthal.

**Sterilisierte Alpenmilch**

Depots in allen grossen Apotheken der Schweiz  
oder direkt von **Stalden** zu beziehen.

Die Milch stammt aus **der besten Gegend des Emmenthales**, von durchaus gesunden Tieren, denen nur Naturfutter verabreicht wird. Die angewendete Sterilisations-Methode ergibt die vor allen anderen bei weitem sichersten Resultate.

Als **Kindermilch** von Müttern und Aerzten aufs höchste geschätz. Zahlreiche Zeugnisse der ersten Kinder- und Frauen-Aerzte.

Export nach überseiseichen Ländern.

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Die 1 Literflasche     | 55 Cts.            |
| Die 6 Deciliterflasche | 40 Cts.            |
| Die 3 Deciliterflasche | 25 Cts. ohne Glas. |

Auch vorzüglicher **sterilisierter Alpen-Rahm**.

Verlangt die **Bärenmarke!** (H 88 Y) [59]



**EISENBITTER**  
von **JOH. P. MOSIMANN**  
Apoth. Langnau Emmenb. Schweiz  
ECKER  
zusammengesetzt aus Eisendenfeinsten  
Alpenkräuter in der Emmentaler Berge

Ein Mittel gegen Blutarmut, von bester Güte ist der **Eisenbitter von Joh. P. Mosimann**, Apoth. in Langnau i. E. — (Aus den **feinsten** Alpenkräuter der Emmentalerberge bereitet. Nach den Aufzeichnungen des seiner Zeit weltberühmten Naturarztes **Michael Schüppach** (dahier). — In allen Schwächezuständen (speziell Magenschwäche, Blutarmut, Nervenschwäche, Bleichsucht) ungemein stärkend und überhaupt zur Aufrischung der Gesundheit des guten Aussehens unübertrefflich: gründlich blutreinigend. — Alt bewährt. Auch den weniger Bemittelten zugänglich, indem eine Flasche zu Fr. 2½, mit Gebrauchs-anweisung, zu einer **Gesundheitskur von vier Wochen** hinreicht. **Aerztlich empfohlen. Depots in den meisten Apotheken der Schweiz.**

Versandt für die ganze Schweiz.

## LINOLEUMFABRIK NORTHALLERTON England

Stampfenbachstrasse Nr. 6, Zürich,

empfahlen zu gefl. Abnahme:

**Korkteppiche**, ungemein beliebter Bodenbelag, weil sehr warm und schall-dämpfend.

183 cm breit, 8 mm dick, uni: 11.—  
183 cm breit, 8 mm dick, bedruckt: 12.—

uni: 183 cm 10.— 8.50 6.— 7.— 4.80 3.80  
mit Dessin: 183 cm 11.— 9.50 7.— 6.— 7.— 5.—

230 cm: 12.— 10.— 7.— 6.— 7.— 5.—

275 cm: 16.— 12.— 7.— 8.50 7.—

366 cm: 22.— 16.— 12.— 12.— 7.—

**Vorlagen und Milleux** 4545 4560 68/90 68/114 137/183 183/183  
1.50 1.90 4.— 5.— 16.50 22.—  
183/230 183/250 183/275 200/200 200/250 200/275

27.— 30.— 33.— 28.— 34.— 36.—  
200/300 230/275 230/320 239/366 366/366

40.— 40.— 45.— 55.— 100.—

**Linoleum-Läufer** 45 cm 60 cm 70 cm 90 cm 114 cm 135 cm  
Stairs für Treppen u. a. 3.10 3.90 4.75 6.20 7.75 9.—  
C. 2.25 2.75 3.— 4.25 5.25 6.40  
D. 1.75 2.25 2.75 3.50 4.50 5.50  
III. — 1.30 1.50 2.— 7.—

**Granite**, 183 cm breit, 14.— **Inlaid**, 91 cm breit, 9.— (bei denen sich das Dessin nie abläuft).

**Linoleum-Ecken**, Nr. 1 1.—, Nr. 2 — 75, Nr. 3 1.— [143]

**Linoleumschienen**, per laufenden Meter 2.50

**Linoleum-Reviver** und **Cement**, per Büchse 1.75

Generalagentur und einzige Verkaufsstelle der Schweiz bei:

## Meyer-Müller & Co.,

Stampfenbachstrasse Nr. 6, Zürich, und Kasino Winterthur.

!! Engros und Detailverkauf zu Fabrikpreisen !!

!! Permanentes Lager von über 200 der neuesten Dessins !!

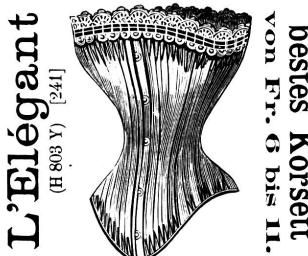
● Linoleum, bester und billigster Bodenbelag. ●  
Sollte in keiner Haushaltung fehlen.

Linoleum und Korkteppiche, geruchlos, warm und elegant.

## Leintücher nur Fr. 2.—, Frauenhemden nur Fr. 1.35 bis Fr. 5.—

[73] Keine Hausfrau versäume, Muster zu verlangen. Sämtliche Damenwäsche ist Hausindustrie, keine geringe Fabrikware. Katalog umgehend franko und gratis.

Frauen nachthemden Fr. 2.95 bis Fr. 7.—, Nachtjacken Fr. 1.80 bis Fr. 5.—, Damenhosen Fr. 1.45 bis Fr. 3.—, Unterröcke Fr. 1.55 bis Fr. 8.—, Kissenanzeige Fr. 1.20 bis Fr. 1.75, Bettüberwürfe Fr. 3.50 bis Fr. 5.50. Erstes schweiz. Damenwäsche-Versandhaus und Fabrikation R. A. Fritzsche, Neuhausen-Schaffhausen.



Alleinverkauf  
Au Bon marché  
52 Marktgasse, Bern.

### Prima feinste weisse und gelbe Oelseife und Harzkernseife

Marke Schlüssel  
garantiert rein, ohne schädliche Substanzen.  
Außerst fetthaltige, deshalb sehr ausgiebige und die Wäsche schonende Seifen.

Das Gutachten darüber lautet:  
„Die Seife ist aus den üblichen Substanzen, ohne fremde Beimengungen zusammengesetzt und verdient deshalb die Bezeichnung: rein, ohne schädliche Substanzen, vollkommen.“

Chemisches Laboratorium St. Gallen,  
Der Kantonschemiker.  
Die Seifen, Marke „Schlüssel“, sind in den meisten Spezereihandlungen erhältlich; wo dies nicht der Fall ist, wende man sich an die [H 289 G] [159]

Seifenfabrik  
**Engler & Co.**,  
Lachen-Vonwil bei St. Gallen.



Dipl. u. gold. Medaille Venedig 1894.  
Goldene Medaille Wien 1894.

Weisse baumwollene Strümpfe werden ganz echt diamantschwarz gefärbt bei Georg Pletscher, chemische Wäscherei und Färberei in Winterthur. [324]

### Wiener Patience

ausgezeichnetes, haltbares Konfekt von feinstem Aroma, per 1/2 Kilo 2 Fr., empfiehlt bestens

**Carl Frey**, Konditor,  
Neugasse, St. Gallen.  
Prompter Versand nach auswärts!  
Telephon: [156]

## Special-Zuschneidekurse für Schneiderinnen (Separatkurse für Private).

Bestbewährtes System mit gründlicher Anleitung in der Erstellung von Garnituren nach jedem Bild und Grösse. Zahlreiche Adressen und vorzügliche Empfehlungen von Schülerinnen über Methode, Unterricht und Erfolg stehen zur Verfügung.

**Frau Arbenz-Widmer und Tochter,**  
Zürich, Gerechtigkeitsgasse 14,  
Atelier, Lehranstalt und Schnittmusterversand für Damenschneiderei.

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten liefert schnell, hübsch und billig

Buchdruckerei Wirth A.-G., St. Gallen.

## Die hübsche Köchin.



Ein reizendes Mädchen! Ein herziges Kind! (H 632 Y) [168]  
So rund und gesund, wie nicht viele sind! Ihr Gesicht ist so rosig, wie Milch und wie Blut — Ja, wer sie nur ansieht, der ist ihr gleich gut. — Was thut sie denn nur, dass so hübsch sie ist? He?

Sie trinkt nur „Kathreiner's Kneipp-Malzkaffee“.

## Haarverjüngungsmilch (Tolma)

gibt ergraute Haare die natürliche Farbe und jugendlichen Glanz wieder, beseitigt Kopfschuppen und verhindert Ausfallen der Haare. Ueberraschender Erfolg. Preis per Flasche franko per Nachnahme Fr. 2.—.

J. B. Rist, Altstätten (Rheintal).

Feinstes Möbel- u. Dekorationsmagazin

zum Steinbock St. Gallen Neugasse 33.

Salons, Wohn-, Speise- u. Schlafzimmer etc.

komplett

alles in feinster Ausführung mit voller Garantie und sehr preiswürdig  
empfiehlt höflichst

J. Wirth, Tapissier und Dekorateur.

## Uhren.

Räume auf und gebe beste silberne Uhren-Remontoirs, hochfeine, prächtige, à Fr. 15.— statt Fr. 25.—, goldene à Fr. 35.— statt Fr. 50.—, gegen Nachnahme ab:

[H-1042-J] **Jean Gerber**, fils, Delsberg (Berner Jura).

Jede Dame, welche Heureka-

Artikel interessiert, beliebe Prospekte und Ansichtsendung zu verlangen. Stoff, Kissen, Binde und Wäsche. (H 515 Z) [147]

H. Bruppacher & Sohn, Zürich.

## Schinken,

mild gesalzen, hochfein geräuchert, versende als Probe 10 kg Fr. 14.—  
Magerspeck . . . . . 10 " 13.90  
Fettspeck . . . . . 10 " 13.70  
prima Speisefett . . . . . 10 " 10.80

[J. Winiger, Fleischräucherei, 326] [H 879 Q] **Boswy** (Aargau).



Wer an Appetitlosigkeit leidet, verlange die Schrift über Magenleiden, welche sichere Hülfe nachweist und kostenlos übersandt wird von J. J. F. Popp in Heide (Holstein). [307]

## GROSSE AUSWAHL

ab HERREN nach  
Lager DAMEN Mass  
und

KINDER-WÄSCHE  
**G. SUTTER**

solid STEGALLEN  
Speisergasse 20 elegant

**BILLIGSTE PREISE**

## Zu verkaufen:

per sofort wegen unerwartet eingetretener Verhältnisse ein neu eingerichtetes Special-Geschäft im Centrum der Stadt. Für Frauenzimmer besonders gut passend und lukrativ. Erforderliches Kapital Fr. 3000.

Reflektierende belieben Offerten unter Chiffre F 315 an **Haasenstein & Vogler** in St. Gallen einzureichen.